

# じぶんのおもいをかたりあおう

Let's talk!  
Vamos a hablar sobre!  
Vamos a hablar sobre!  
交流各自的想法

## がいこくじん まま こうりゅうかい 外国人ママ交流会

Exchange meeting for foreign mothers  
Intercambio internacional de mães  
Reunión para mamás extranjeras  
外国人妈妈交流会

Free / gratuito

Gratis/ 無料

### 母国語でゆっくりおしゃべりしませんか？

いろいろな国のママとお子さんが「とことこ」にきています！ そんなママたちの楽しいおしゃべりの時間を 月1回 開いています。

「とことこ」

はじめてのママ  
大歓迎！！

Welcome !!

にちじ まいつき だいよん かようび  
日時： 毎月 第4 火曜日  
PM 2:00~3:00

ばしょ ちいきこぞだてしえんきょてん  
場所： 地域子育て支援拠点「とことこ」

ないよう じゆう  
内容： 自由なおしゃべり

とうじつ ちやくせつ き  
当日 直接「とことこ」にきてください。

がいこくご りーふれっと  
外国語の「とことこ」のリーフレットあります！



Every 4th Tuesday 2:00-3:00pm

ChiikikosodateshienCenter

"Toko Toko"

Free chat

Just come by "Toko Toko"

Leaflets in English available

时间： 每月第 4 个星期二

PM2:00-3:00

地点： 地区育儿支援据点「とことこ」

内容： 自由交谈

当天，请直接来「とことこ」

备有中文版的とことこの手册

Horario : El cuarto martes de cada mes de 2:00 a 3:00 p.m.

Lugar : "Toko Toko"(Chiiki Kosodate Shien Center)

Qué hacemos? : Charla libre.

Si quiere participar en la reunión, puede venir directamente a "Toko Toko".

Guía de "Toko Toko" en español disponible.



問合せ： 金沢区地域子育て支援拠点「とことこ」

TEL： 780-3205

金沢区福祉保健センター こども家庭支援課

TEL： 788-7787

## Access MAP

